

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

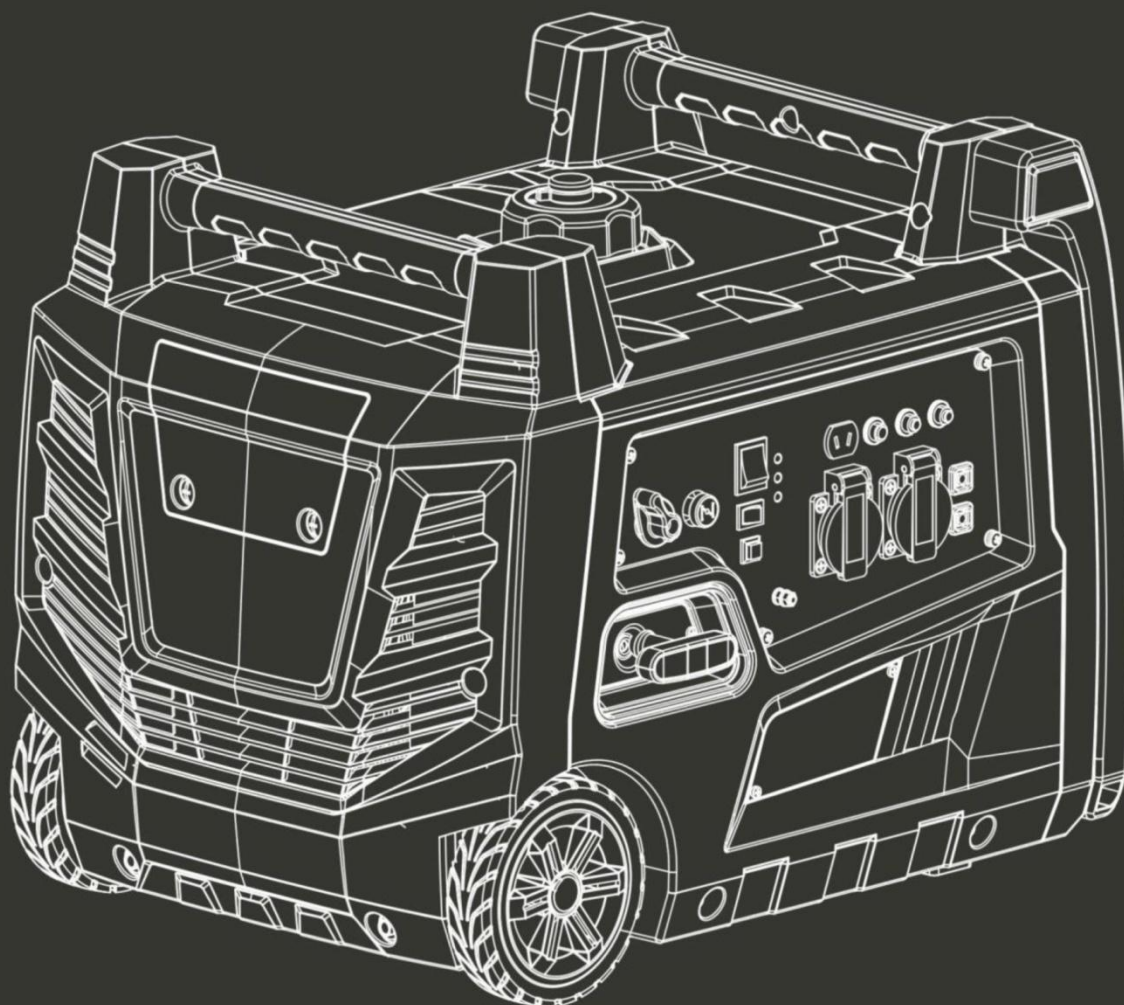
BENZÍNOVÝ INVERTOROVÝ GENERÁTOR

HG4000i-A1

ORIGINÁLNÍ NÁVOD



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



VAROVÁNÍ: Než tento stroj použijete, nejprve si důkladně přečtěte návod!

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ:

- 1) Pozor! Výfukové plyny jsou jedovaté. Generátor neprovozujte v místnosti bez větracího systému!
- 2) Děti je třeba chránit udržováním v bezpečné vzdálenosti od sady generátoru!
- 3) Plnění sad generátorů za provozu není přípustné!
- 4) Jestliže bude generátor instalován v uzavřené místnosti, bude nutno postupovat v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy proti požáru a výbuchu!
- 5) Nepřipojujte k domovní rozvodné síti!
- 6) Nepoužívejte, je-li zařízení mokré!
- 7) Užívejte jen dostatečně daleko od hořlavin!
- 8) Při doplňování paliva:
 - a) zastavte motor
 - b) nekuřte
 - c) nerozlijte palivo

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Obsluha musí znát principy funkce a konstrukce generátoru a motoru. Musí umět motor v případě náhlé nutnosti zastavit a musí umět manipulovat s ovládacími prvky.
- Nikdy nenechejte děti používat toto zařízení.
- Nikdy nenechejte lidi neobeznámené s tímto návodem používat toto zařízení. Místní předpisy někdy uživatelům tohoto stroje stanovují věkové omezení.
- Nepoužívejte prosím toto zařízení, jestliže se v okolí nacházejí děti či zvířata. Odvedte je nejprve z pracovního prostoru.
- Za případné nehody nebo úrazy osob a škody na majetku zodpovídá provozovatel nebo uživatel.
- Při práci nenoste volné oděvy či šperky, protože by se během chodu stroje mohly zachytit do stroje.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Noste osobní ochranné pomůcky, jako například protiprachovou masku, protiskluzové bezpečnostní boty, přilbu nebo ochranu sluchu.
- Při používání generátoru buďte stále bdělí, sledujte, co děláte, a používejte rozum. Přístroj nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léčiv.
- Generátor nainstalujte na místo, které je dobře větrané, a zajistěte, aby mezi generátorem a stěnami budovy nebo jiným vybavením byla mezera alespoň 1,5 metru. Poblíž generátoru neumísťujte hořlavé kapaliny ani plyny.
- Generátor neprovozujte v uzavřeném ani špatně větraném prostoru. Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, který je jed a může přivodit bezvědomí nebo smrt.
- Generátor provozujte v souladu s údaji o výkonu uvedenými v uživatelské příručce. Generátor nepřetěžujte ani jej neprovozujte na nadměrné otáčky.
- Tlumič generátoru bude za provozu motoru nebo i nějakou dobu po jeho zastavení velmi horký. Nedotýkejte se jej, protože byste se spálili.
- Generátor nepřepřevazujte ani nepřesouvejte, dokud nevychladne.
- Pravidelně provádějte údržbu a problémy, které vystanou, řešte okamžitě. Dokud neopravíte případné zjištěné vady, generátor neprovozujte.
- Generátor využívá systém chlazení vzduchem, jehož součástí je nezbytné pravidelně čistit. Sem patří rošty, kryt ventilátoru a ventilátor sám, aby bylo zajištěno chlazení.
- Filtr paliva udržujte čistý a pravidelně měňte motorový olej.

- Pravidelně kontrolujte instalaci spojů a dotažení upínacích prvků. V případě potřeby je dotáhněte.
- Pravidelně čistěte součásti vzduchového filtru a až bude třeba, vzduchový filtr vyměňte.
- Než budete generátor spouštět nebo zastavovat, odstraňte veškerá připojená elektrická zařízení.
- Než budete generátor přepravovat, musíte vyprázdnit palivovou nádrž.
- Údržbu a opravy generátoru musí provádět kvalifikovaný technik z autorizovaného centra poprodejního servisu.

VAROVÁNÍ:

Když budete generátor startovat šňůrou, sledujte, zda nedochází k náhlým změnám otáček motoru!!! Riziko poranění!!! Generátor za chodu nikdy nezakrývejte. Ochranný kryt na generátoru má za cíl snížit riziko úrazu elektrickým proudem. Jestliže bude potřeba nahradit jej jiným krytem, musí ten odpovídat technickým specifikacím generátoru. Vzhledem k významným mechanickým omezením je nezbytné používat ohebný stíněný kabel se silnou ochrannou vrstvou gumy (odpovídající normě IEC 245-4) nebo jiný obdobný kabel. Jestliže budete používat elektrický prodlužovací kabel, celková délka prodloužení nesmí přesáhnout 60 m, když bude plocha průřezu vodiče 1,5 mm² a když bude plocha průřezu vodiče 2,5 mm², nesmí přesáhnout 100 m.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

- Palivo je velmi hořlavé a jedovaté.
- Tento generátor používá jen benzín; jakýkoli jiný druh paliva motor poškodí.
- Abyste zamezili rozlité paliva, nepřepĺňujte nádrž. Jestliže zaznamenáte rozlité palivo, musí být okamžitě zcela vytřeno suchým hadrem do sucha. Až poté bude možné startovat motor.
- Jestliže omylem spolknete nějaké palivo nebo se nadýcháte výparů nebo se Vám kapky paliva dostanou do očí, okamžitě vyhledejte lékaře. Jestliže se Vám určité množství paliva rozlije na pokožku nebo na oděv, umyjte se nebo se převlečte.
- Při doplňování paliva mějte vždy zastavený motor generátoru.
- Při plnění palivové nádrže nekuřte, ani ji neplňte poblíž otevřeného ohně.
- Zajistěte, abyste při plnění nádrže palivem nerozlili palivo na motor a výfukový rošt generátoru.
- Palivo skladujte ve vhodné nádrži a daleko od veškerých zdrojů ohně.
- Plnění provádějte na bezpečném místě a víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak, který se uvnitř nádrže nahromadil. Než budete startovat motor, nejprve vytřete veškerý rozlité či odkapaný benzín.
- Abyste zamezili požáru, přesuňte generátor alespoň 4 metry od prostoru na plnění palivem.
- Než zahájíte startování, ujistěte se, zda je víčko palivové nádrže pevně uzavřeno.
- Benzín neskladujte dlouhodobě v nádrži.
- Při používání a přepravě generátoru zajistěte, aby byl generátor umístěn vzpřímeně. Jinak by palivo mohlo unikat z karburátoru nebo z palivové nádrže.



BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Před každým použitím se ujistěte, zda připojovaná zátěž nepřesahuje výkon proudu vytvářeného generátorem.

Abyste zamezili úrazu elektrickým proudem, musíte postupovat v souladu s následujícími pokyny:

- Generátoru se nedotýkejte mokrými rukama.
- Generátor neprovozujte za deště ani ve sněhu.
- Generátor neprovozujte u vody.
- Generátor uzemněte. Jako zemnicí vodič používejte dostatečně tlustý drát.
- Generátor neprovozujte vedle jiného generátoru.
- Jestliže budete používat elektrickou prodlužovací šňůru, ujistěte se, zda je dostatečně tlustá na odvod proudu a zda ji používáte správně.



Připojení generátoru používaného k pomocnému napájení k elektrické instalaci budovy musí provést kvalifikovaný elektrikář, a to v souladu s ustanoveními příslušných zákonů a norem v oboru elektřiny. Nesprávná spojení způsobí únik proudu z generátoru do vedení veřejného poskytovatele elektrické rozvodné sítě. Takový únikový proud by mohl zabít pracovníky veřejného poskytovatele elektrické rozvodné sítě nebo jiné osoby, které by přišly do styku s vedením při výpadku proudu. Dále by pak při obnovení napájení veřejné rozvodné sítě mohl generátor vybuchnout, vzplanout nebo vytvořit požáry v elektroinstalaci budovy.



Než ke generátoru připojíte elektrická zařízení, ujistěte se, zda jejich funkční napěťové a frekvenční specifikace odpovídají technickým charakteristikám generátoru. Jestliže připojené zařízení nebude navrženo k funkci v mezích napěťové tolerance +/- 10 % nebo frekvenční tolerance +/- 3 % v porovnání s parametry generátoru, může dojít k poškození.

OCHRANA PROSTŘEDÍ

- Pravidelně musíte kontrolovat výfuk (než toto provedete, vypněte generátor a nechte jej zcela vychladnout). Poškození výfuku zvyšuje hlučnost.
- Motorový olej nevylévejte do výlevky, ale odložte jej ve sběrném bodě určeném k takovému účelu.
- Palivo pro tento stroj je hořlavé a výbušné. Po zastavení stroje musíte se zbytkem paliva řádě nakládat a dodržet všechny místní předpisy na ochranu životního prostředí.
- Další požadavky na generátorové soustavy nízkého výkonu určené k používání veřejností.
- Děti chraňte udržováním v bezpečné vzdálenosti od generátorové soustavy.
- Palivo je hořlavé a snadno vznětlivé. Palivo nedoplňujte za provozu. Při doplňování paliva nekuřte a palivo nedoplňujte poblíž otevřeného ohně. Nerozlijte palivo.
- Některé součásti spalovacího motoru bývají horké a mohou způsobit popáleniny. Dbejte na varovné značení na generátorové soustavě.
- Výfukové plyny motoru jsou jedovaté. Generátorovou soustavu neprovozujte uvnitř nevětraných místností. Při instalaci ve větraných místnostech bude třeba dodržovat další požadavky na ochranu proti požáru a výbuchu.
- Před použitím je třeba generátorovou soustavu (včetně vedení a zástrčkových spojení) zkontrolovat a ujistit se, že nic není vadné.
- Ochrana proti úrazu elektrickým proudem závisí jističích speciálně vhodných k této generátorové soustavě. Jestliže budou jističe potřebovat vyměnit, bude nutno měnit je

za jističe mající stejné jmenovité hodnoty a výkonové charakteristiky.









- Vzhledem k vysokému mechanickému namáhání se smí používat jen ohebná šňůra pokrytá tuhým gumou (ve shodě s normou IEC 60245-4) nebo ekvivalent.
- Uživatel bude dodržovat elektrické bezpečnostní předpisy platné v místě užívání generátorových soustav.
- V případě opakovaného dodání generátorových soustav na nějakou instalaci musí uživatel respektovat požadavky a předběžná opatření, a to podle stávajících ochranných opatření na této instalaci a v příslušných předpisech.
- Generátorové soustavy smějí být zatěžovány jen do výše svého jmenovitého výkonu, a to za podmínek prostředí v mezích příslušných jmenovitých hodnot.
- Před zahájením prací na údržbě bude zajištěno, aby nebylo možné nepatřičné nastartování.







2. SYMBOLY

V této příručce se k odlišení různých typů informací používají následující symboly.

Bezpečnostní symbol se používá jako klíčové slovo, které vás má varovat před případnými riziky při práci s přístroji s motorovým pohonem a elektřinou a vlastnění takových přístrojů.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili riziku těžkého úrazu či smrti.



	Toto je bezpečnostní výstražný symbol. Používá se, aby Vás varoval před rizikem úrazu a materiálních škod. Dodržujte veškerá bezpečnostní opatření za tímto symbolem, abyste zamezili možnosti úrazu, smrti nebo materiálních škod.
	Aby omezil riziko úrazu a materiálních škod, měl by si uživatel před zahájením užívání tohoto produktu přečíst a pochopit tuto příručku.
	Provoz elektrického generátoru v uzavřené místnosti je zakázán, protože emise výfukových plynů mohou přivodit koma a smrt lidí a zvířat.
	Tento symbol značí, že povrch je velmi horký a nesmíte se jej dotýkat.. Dávejte si pozor a nedotýkejte se klikové skříně a tlumítka výfuku motoru.
	Motor a výfukový rošt budou po určité době provozu motoru horké. Při provádění servisu nebo oprav před naprostým vychladnutím zajistěte, abyste se pokožkou ani oděvem nedotkli motoru ani výfukového roštu.
	Žádný otevřený oheň.
	Nepřipojujte k elektrické soustavě.
	Staré spotřebiče nelikvidujte společně s komunálním odpadem.

	Toto vybavení vyhovuje Evropským normám a směrnicím.
	Zaručená hladina emisí hluku.
	Tento symbol značí, že povrch je velmi horký a nesmíte se jej dotýkat.
	Emise výfukových plynů škodí tělesnému zdraví
	Poblíž stroje nemějte žádný otevřený oheň! Nebezpečí!
	Riziko úrazu elektrickým proudem!

<p>⚠ WARNING</p> <p>DO NOT TOUCH! Exhaust gases, muffler, and engine components are extremely HOT and can cause burns.</p>	<p>⚠ VAROVÁNÍ</p> <p>NEDOTÝKEJTE SE! Výfukové plyny, tlumič i součásti motoru jsou extrémně HORKÉ a mohou způsobovat popáleniny.</p>	<p>TO PREVENT ENGINE DAMAGE THE SPARK ARRESTER SHOULD BE CLEANED EVERY 100 HOURS</p>	<p>ABYSTE ZAMĚZLIPOŠKOZENÍ MOTORU, MUSÍTE KAŽDÝCH 100 HODIN ČISTIT LAPAČ JSKER</p>
---	---	---	---

<p>⚠ DANGER</p> <p>FOR USE IN A WEATHER PROTECTED AREA ONLY</p> <p>WHEN STORING GASOLINE OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK: Store away from furnaces, stoves, water heaters or other appliances that have a pilot light or other ignition source because they can ignite gasoline vapors.</p>	<p>⚠ NEBEZPEČÍ</p> <p>K POUŽÍVÁNÍ JEN V OBLASTÍCH RÁNĚNÉ PŘED POVĚTRNOSTNÍM VLVLY</p> <p>PŘÍKLADY: KAMEN, OHŘÍVAČ VODY A JINÝCH SPOTŘEBIČŮ, KTERÉ MAJÍ ZAPALOVACÍ HOŘEK (VĚČNÝ PLAMĚNĚK) NEBO JINÝ ZDROJ VYPĚCHUTÍ, PROTOŽE BY MŮHLY ZAPÁLIT PÁRY BENZINU.</p>
<p>⚠ WARNING</p> <p>Read and follow operating instructions before running engine. Gasoline flammable. Check for spilled fuel or fuel leaks. Stop engine and allow to cool at least 2 minutes before refueling.</p>	<p>⚠ VAROVÁNÍ</p> <p>Než spustíte motor, nejdříve si přečtěte návod k použití a postupujte podle něj. Benzin hořlavý. Zkontrolujte případnou přítomnost rozlitého či uniklého paliva. Zastavte motor před doplněním paliva, je nechejte alespoň 2 minuty vychladnout.</p>
<p>Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.</p>	<p>Připravení tohoto zařízení mohou vznikat jiskry, které se v okolí suché vegetace mohou stát zdrojem požárů. Může být požadován lapač jisker. Ohledně zákonů a nařízení souvisejících s požadavky požární bezpečnosti by se měl provozovatel obrátit na místní požární službu.</p>

<p>⚠ WARNING/ VAROVÁNÍ</p>	
<p>To prevent vapor lock in the fuel tank, DO NOT turn fuel vent to OFF position until engine has cooled for at least 15 minutes.</p>	<p>Abyste zaměřili hromadění výparů v nádrži, NEPŘESTAVUJTE palivový ventil do polohy „OFF“ (VYPNU TO) , dokud nebude motor alespoň 15 minut chladnout.</p>

⚠ DANGER ⚠	⚠ NEBEZPEČÍ ⚠
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES . Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	Používání generátoru v interiéru VÁSM ŮŽE ZABÍT ZA NĚKOLK M INUT . Výfukové plyny z generátoru obsahují oxid uhoľatý. To je jed, který není vidět ani cítit.
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	ONLY use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
	
N IKDY nepoužívejte uvnitř domácnosti ani garáže, a to AN I PŘI otevřených oknech a dveřích.	POUŽÍVEJTE jen VENKU a daleko od oken, dveří a průduchů.



UNLEADED FUEL ONLY
Minimum octane rating of 85

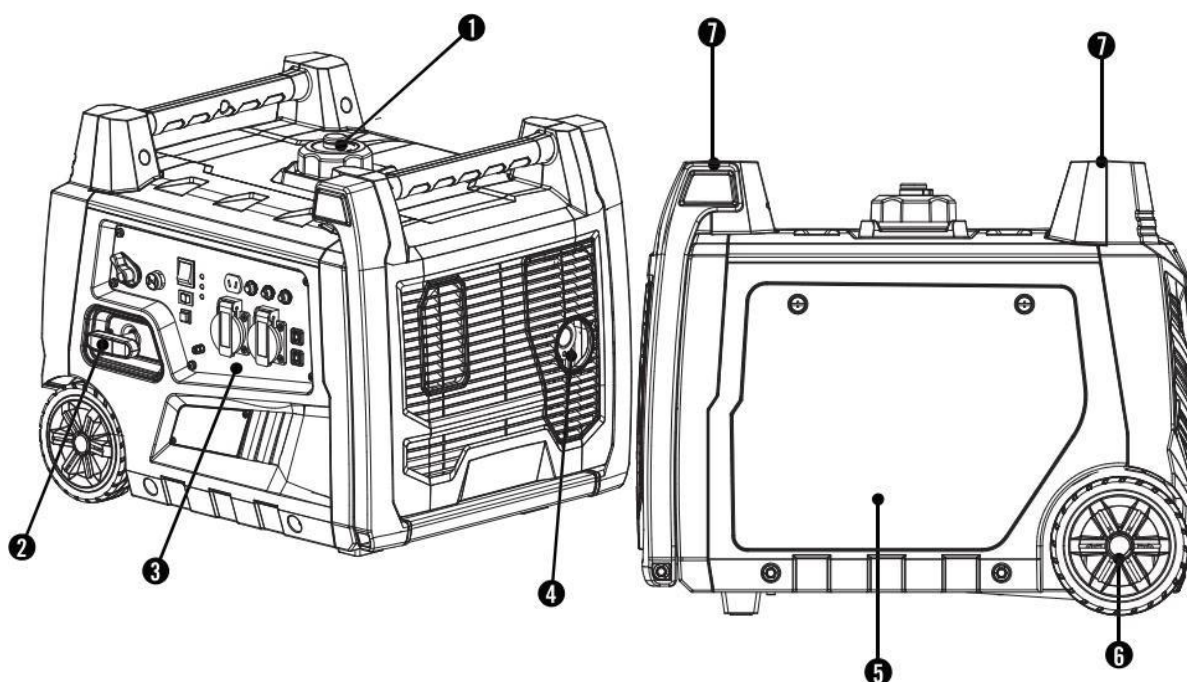
GASOLINA REGULAR SOLAMENTE
85 octanos como mínimo

JEN BEZOLOVNATÉ PALIVO
Minimální oktanové číslo 85

3. OVLÁDACÍ PRVKY A FUNKCE

Než budete svůj generátor uvádět do provozu, nejprve si přečtete příručku obsluhy. Obeznamte se s místy a funkcemi ovládacích prvků a funkcí. Tuto příručku si uschovejte pro budoucí použití.

Invertor



(5) Kryt údržby

(1) Víčko palivové nádrže – sejměte, abyste mohli přidat palivo.

(2) **Ruční startér** – používá se k nastartování stroje

(3) Rozvodný pult

(4) Tlumítka

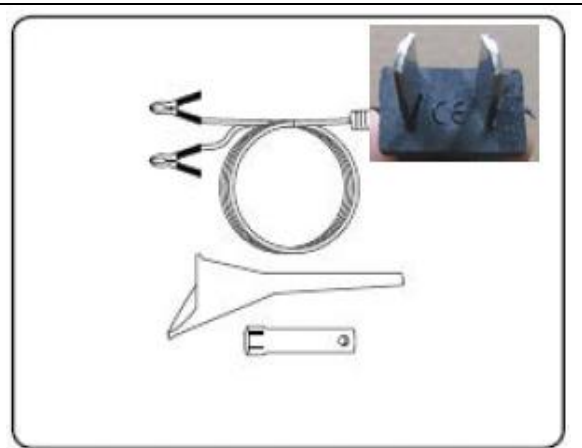
(6) **Kola**

(7) Přenášeční rukojeť

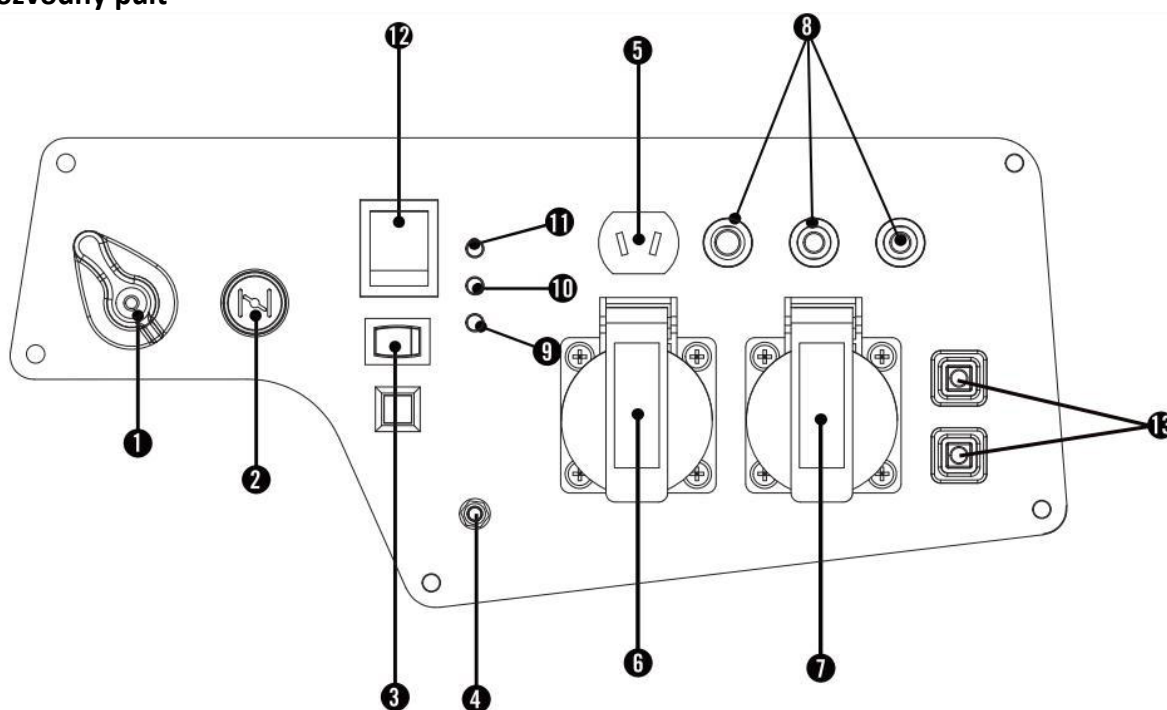
Obsažené součásti

Váš benzínový generátor je dodáván s následujícími součástmi:

- Nálevka na olej 1
- Objímka svíčky 1
- Nabíjecí vodiče na autobaterie1



Rozvodný pult



(1) **Knoflík palivového ventilu**

(2) **Sytič**

(3) **Ovládací spínač úsporného režimu**

(4) **Zemnicí svorka** – na místní předpisy o uzemnění se zeptejte elektrikáře

(5) **Automobilová zásuvka na stejnosměrné napětí 12 V***.

(6) **Zásuvka FR – 230 V, AC 50 Hz,**

(9) **Varovné světlo oleje** – když se toto světlo rozsvítí, zkontrolujte hladinu oleje. Když bude indikátor rozsvícený, motor nebude spuštěn.

(10) **Indikační světlo přetížení** – Toto světlo **se rozsvítí** Když je generátor přetížen a odpojí přívod proudu do zásuvek.

(11) **Výstupní světlo** – za normálních

jednofázová zátěž.

(7) **Zásuvka FR** – 230 V, AC 50 Hz, jednofázová zátěž.

(8) **Jistič (tlačítkový)** – chrání generátor před elektrickým přetížením.

provozních podmínek zůstává rozsvícené. Při přetížení generátoru se vypne.

(12) **Spínač motoru**

(13) **Paralelní zásuvka** – Pomocí této zásuvky s paralelní sadou připojte dvě HG4000i-A1.

*Varování: Neprovozujte zařízení, které je připojeno do zásuvky na stejnosměrné napětí 12 V. Dlouhodobá expozice výfukovým plynům z motoru může způsobit těžký úraz nebo smrt. Při nabíjení zařízení nedávejte nic na výfukovou stranu generátoru. Velké horko způsobované výfukovými plyny by mohlo zařízení poškodit a způsobit riziko požáru.

4. MONTÁŽ

Váš generátor vyžaduje **dodání provozních náplní**. Tento přístroj je z naší továrny dodáván bez oleje. Před zahájením provozu je třeba do něj řádně vložit palivo a olej.

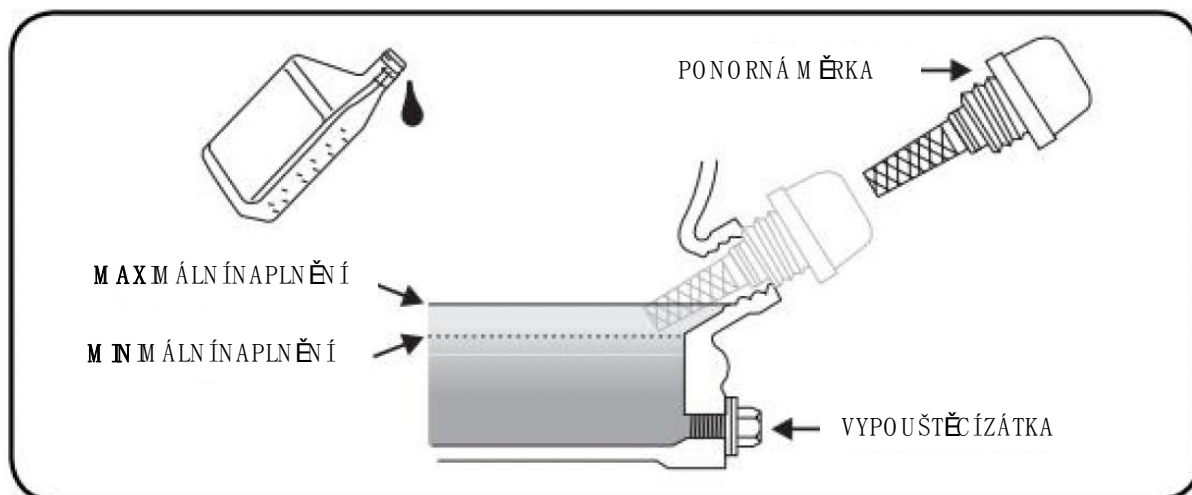
Vyjmutí generátoru z přepravní bedny

1. Postavte přepravní bednu na pevnou a rovnou plochu.
2. Vyjměte z bedny všechno kromě generátoru.
3. Pomocí rukojeti stroje opatrně vyjměte generátor z bedny.

Přidejte motorový olej (pokračování)

POZNÁMKA

Až bude přidán olej, musí vizuální kontrola oleje ukazovat alespoň 1-2 závity před naplněním plnicího otvoru. Jestliže budete ke kontrole hladiny oleje používat plnicí měрку NEŠROUBUJTE ponornou měрку při kontrole.



Přidejte

POZOR

NEPOKOUŠEJTE SE startovat motor dříve, než bude naplněn doporučeným olejem v doporučeném množství. Poškození generátoru způsobené nedodržением těchto pokynů je příčinou zneplatnění záruky.

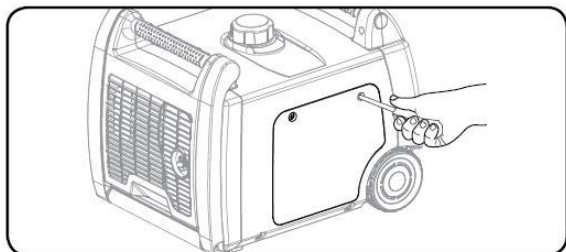
POZNÁMKA

Rotor generátoru má utěsněné a předem namazané kuličkové ložisko, které po dobu životnosti ložiska nevyžaduje další mazání.

POZNÁMKA

Doporučené typy olejů jsou automobilový olej 10W-30.

1. Dejte generátor na plochu a vodorovnou plochu.
2. Povolte šroub a vyjměte kryt údržby.
3. Sejměte víčko nádrže na olej / vyjměte ponornou měrku, abyste mohli přidat olej.
4. Přidejte až (0,6 l) oleje a vraťte zpět víčko olejové nádrže / ponornou měrku.
NEPŘEPLŇUJTE.
5. Hladinu oleje kontrolujte každý den a dle potřeby přidávejte olej.



Přidejte palivo

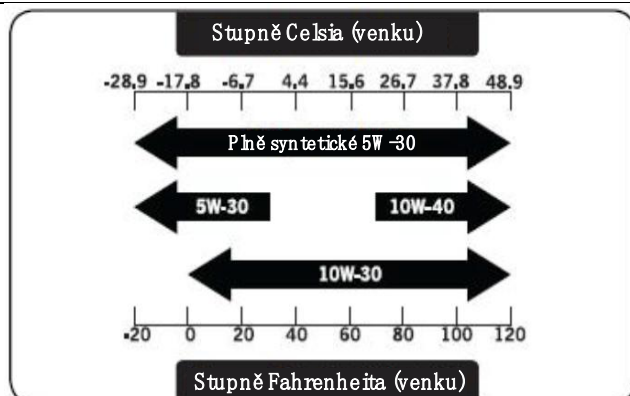
1. Používejte čisté, čerstvé, běžné bezolovnaté palivo s oktanovým číslem alespoň 85 a obsahem etanolu méně než 10 % objemu.
2. NESMĚŠUJTE s palivem olej.
3. Očistěte prostor kolem víčka palivové nádrže.
4. Sejměte víčko palivové nádrže.
5. Pomalu přidejte olej do nádrže. NEPŘEPLŇUJTE. Palivo se po přidání může rozpínat.. Na rozpínání paliva je potřeba, aby v nádrži zbývalo alespoň 6,4 mm (¼ palce) místa. Doporučujeme však ponechat více než 6,4 mm (¼ palce). Při přeplnění může být palivo následkem rozpínání vymrštno z nádrže a může narušit stabilitu provozních podmínek produktu. Při plnění nádrže doporučujeme ponechat dostatek prostoru na rozpínání paliva.
6. Našroubujte palivovou krytku a setřete veškeré rozlité palivo.

POZOR

Motor je vybaven čidlem nízké hladiny oleje, a když hladina oleje poklesne pod dolní prahovou hladinu, bude zastaven.

POZNÁMKA

Prvních 5 hodin doby chodu považujeme za zabíhací období generátoru.. Během zabíhacího období zůstávejte v mezích 50 % výkonu (Watt) a příležitostně měňte zatížení, aby se cívky statoru mohly ohřívat a chladnout. Seřizování zátěže způsobuje také proměnlivost otáček motoru a pomáhá usazovat pístové kroužky. Po pětihodinovém zabíhacím období vyměňte olej.



POZOR

Používejte běžný bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 85.

Nesměšujte olej a benzín.

Nádrž plňte přibližně 6,4 mm nebo 1/4 palce (8,5 mm) pod horní okraj nádrže, aby mělo palivo možnost expandovat.

NEČERPEJTE benzín na čerpací stanici přímo do generátoru. K přenosu paliva do generátoru používejte schválenou nádobu.

NEPLŇTE palivové nádrže v interiéru.

NEPLŇTE palivovou nádrž za provozu motoru, ani když je motor horký.

NEPŘEPLŇUJTE palivovou nádrž.

NEZAPALUJTE SI cigarety ani nekuřte při plnění palivové nádrže.

VAROVÁNÍ

Příliš rychlé nalévání paliva palivovým filtrem může přivodit vyšplíchnutí paliva zpět na pracovníka obsluhy během plnění.

POZNÁMKA

Naše motory dobře fungují se směsmi s 10 % a méně ethanolu. Při používání směsných paliv je několik věcí, na které je třeba pamatovat:

-Směsi ethanolu a benzínu mohou absorbovat více vody než samotný benzín.

-Tyto směsi se nakonec mohou rozdělit a zanechat po sobě v nádrži, palivovém ventilátoru a karburátoru vodu nebo vodní břečku.

-Vzhledem ke gravitačnímu přivádění může být toto znehodnocené palivo nasáto do karburátoru a způsobit poškození motoru nebo jiná případná rizika.

-Je jen několik výrobců stabilizátoru paliva, který je dělán pro provoz s palivy na bázi ethanolu.

-Na žádné škody či rizika způsobené používáním nesprávného paliva, nesprávně sladovaného paliva či nesprávně formulovaných stabilizátorů se záruka výrobce nevztahuje.

Pokaždé, když bude zařízení více než 30 dní nepoužívané, je radno zavřít přívod paliva, provozovat motor do bodu, kdy dojde palivo, a vypustit nádrž

Uzemnění

Aby se zamezilo úrazům elektrickým proudem, musí být Váš generátor řádně připojen k vhodnému uzemnění.

VAROVÁNÍ

Opomenutí řádně uzemnit generátor může vyústit v úraz elektrickým proudem.

Na rozvodném pultu je zajištěna zemnicí svorka připojená k rámu generátoru. Důrazně doporučujeme poradit se s kvalifikovaným elektrikářem, abyste se ujistili o shodě s místními platnými elektrikářskými předpisy.

5. PROVOZ

Místo generátoru

NIKDY generátor neprovozujte v budově, a to ani v garáži, sklepě, průlozech a kůlnách, v krytech ani oddílech, a to ani v generátorových oddílech rekreačního vozidla. Obraťte se prosím na místní úřady. V některých oblastech platí povinnost generátory registrovat u místní rozvodné společnosti.

Na generátory používané na

staveništích se mohou vztahovat další pravidla a předpisy. Generátory musejí být za všech okolností na plochem a vodorovném povrchu (a to i když právě nejsou v provozu). Generátory je třeba mít alespoň 5 stop (1,5 m) od veškerých hořlavých materiálů. Kromě mezery oddělující je od veškerých hořlavých materiálů musejí mít generátory na každé straně alespoň 3 stopy (91,4 cm) volného prostoru z důvodu řádného chlazení, údržby a servisu.

Generátory se nikdy nesmí startovat ani provozovat vzadu ve vozidle

SUV, v kempingovém přívěsu, v přívěsu, na korbě nákladního vozidla (ať už běžné, ploché či jiné), pod schody

/ schodišti, vedle stěn či budov, ani na jiném místě neumožňujícím řádné chlazení generátoru a tlumítka. NEBLOKUJTE generátory za provozu. Před přepravou či skladováním nechejte generátory řádně vychladnout. Generátor umístěte do dobře větraného prostoru. NEUMÍŠTĚJTE generátor poblíž vzduchových průduchů ani přívodů vzduchu, kde by výfukové plyny mohly pronikat do obsazených nebo uzavřených prostorů. Při umísťování generátoru do jeho polohy pečlivě uvažte vítr a vzdušné proudy. **Nedodržování řádných bezpečnostních opatření může zrušit záruku od výrobce.**

VAROVÁNÍ
Generátor nevystavujte dešti, sněhu ani mokrú.
Používání generátoru či elektrického vybavení za podmínek jako je déšť nebo sníh nebo poblíž bazénu nebo kropicího systému nebo používání s mokryma rukama může přivodit těžký úraz elektrickým proudem.
VAROVÁNÍ
Za provozu mohou být tlumič a vznikající výfukové plyny horké. Jestliže nebude zajištěn dostatek prostoru na chlazení a dýchání, nebo bude-li generátor blokován nebo uzavřen, mohou vznikat krajní teploty a to může přivodit požár.

Uzemnění

Uzemnění generátorové soustavy připojuje kostru k zemnicím svorkám na rozvodném pultu.

– Generátor (vinutí statoru) je izolován od kostry a od zemnicího kolíku zásuvky na střídavý proud (AC).

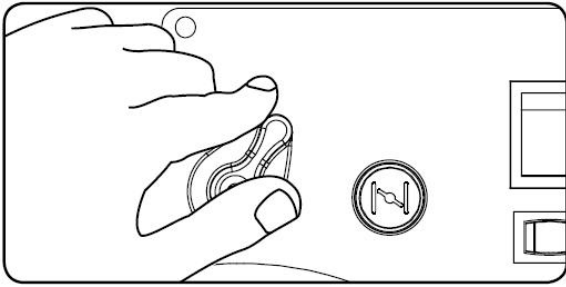
– Elektrická zařízení vyžadující zásuvku se zemnicím kolíkem nebudou fungovat, pokud nebude funkční zemnicí kolík zásuvky.

Start motoru

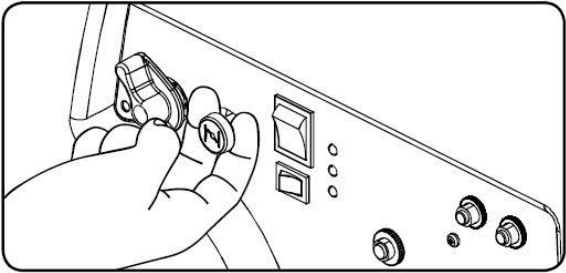
1. Dejte generátor na plochu a vodorovnou plochu.

2. Odpojte všechny elektrické zátěže od generátoru. Nikdy generátor nespustíte ani nezastavíte za přítomnosti připojených nebo zapnutých elektrických zařízení.

3. Přestavte palivový ventil do polohy „On“ („Zapnuto“).



4. Přestavte páčku sytiče do polohy „Choke“ („Sytič“).



5. Přestavte spínač motoru do polohy „On“ („zapnuto“).



Start motoru (pokračování)

6. Pomalu táhněte za šňůru startéru dokud nepocítíte odpor a poté rychle zatáhněte.
7. Jak se bude motor zahřívat, stlačte páčku sytiče do polohy „Run“ („Chod“).

POZNÁMKA

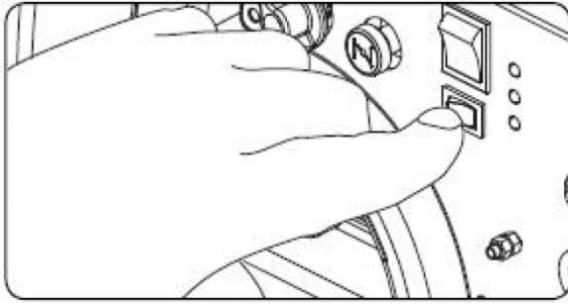
Páčku **sytiče** mějte v poloze „Choke“ („**Sytič**“) jen po dobu jednoho zatažení za **ruční** startér. Po prvním zatažení přestavte páčku do polohy „Run“ („Běh“) na dobu až tří následujících zatažení cívkového startéru. Přílišné **syčení** povede k zanesení zapalovací svíčky nečistotami nebo přesycení motoru z důvodu nedostatku přiváděného vzduchu. To způsobí, že motor nenastartuje.

POZNÁMKA

Jestliže motor nastartuje ale nerozběhne se, zajistěte, aby byl generátor na ploché a rovné ploše. Motor je vybaven senzorem nízkého stavu oleje, který motoru brání v chodu, když hladina oleje poklesne pod kritický stav.

Ovládací spínač úsporného režimu

Ovládací spínač úsporného režimu lze aktivovat za účelem snížit na minimum spotřebu paliva a hluchnost za provozu stroje v době snížené potřeby **generované elektrické energie**, přičemž se otáčky motoru v době nepoužívání přepnou na volnoběh. Při připojení elektrické zátěže se otáčky motoru vrátí do normálu. Když bude spínač úsporného režimu vypnutý, bude motor nepřetržitě provozován normální rychlostí.



VAROVÁNÍ

V době vysokého elektrického zatížení nebo momentálních fluktuací musí být spínač úsporného provozu vypnutý.

Zásuvka na stejnosměrné napětí 12 V

Zásuvku na stejnosměrné napětí 12 V lze používat s dodaným nabíjecím kabelem a USB nabíječkou a s dalšími komerčně dostupnými automobilovými zástrčkami na napětí 12 V DC. Stejnosemřný výstup je neregulovaný a může poškozovat některé

POZOR

Nestartujte vozidlo, pokud je připojen kabel nabíjení baterie a pokud je generátor v provozu. Tím neposílíte výkon baterie. Vozidlo nebo generátor mohou být poškozeny. Nabíjejte jen mokré olovené akumulátory s průduchy. Jiné typy baterií by mohly vybuchnout a způsobit tak úraz osob nebo škody.

POZNÁMKA

Před připojením ke generátoru se ujistěte, zda jsou všechna elektronická zařízení a spojovací vedení v dobrém stavu.

Stejnosemřný výstup 12 V (DC) — nabíjení baterie

1. Než připojíte nabíjecí kabel k baterii nainstalované ve vozidle, odpojte zemnicí kabel baterie vozidla od záporné (–) koncovky baterie.
2. Připojte nabíjecí kabel k zástrčce na stejnosměrné napětí 12 V na generátoru.
3. Připojte červenou (+) vývod nabíječky baterií k červené (+) koncovce baterie.
4. Připojte černý (–) vývod nabíječky baterií k černé koncovce baterie (–).
5. Nastartujte generátor.

Důležité: Stejnosemřný výstup 12 V (DC) smí být používán POUZE s dodaným nabíjecím kabelem na baterie určeným na stejnosměrné napětí 12 V. Stejnosemřný výstup 12 V (DC) je neregulovaný a jiné produkty na stejnosměrné napětí 12 V poškozují. Při používání zásuvky na stejnosměrné napětí 12 V DC přepněte

Spínač úsporného režimu motoru do polohy „OFF“ („VYPNUTO“). Před připojením ke generátoru se ujistěte, zda jsou všechna elektronická zařízení a spojovací vedení v dobrém stavu.

POZNÁMKA

Jestliže stroj nebudete dva (2) týdny nebo déle používat, podívejte se prosím do části o uskladnění na řádný způsob skladování motoru a paliva.

Vypnutí motoru

1. Vypněte a odpojte všechny elektrické zátěže. Nikdy nespustíte
3. Otočte palivový ventil do polohy „OFF“ („VYPNUTO“).
4. Nechejte motor běžet, dokud se motor nezastaví nedostatkem paliva. Obvykle to trvá několik minut.
5. Přepněte spínač motoru do polohy „Off“ („Vypnuto“).
6. Po úplném vychladnutí generátoru přepněte průduch páčky víčka palivové nádrže do polohy „Off“ („Vypnuto“).

Důležité: Vždy zajistěte, aby palivový ventil a spínač motoru byly v době nepoužívání motoru nastaveny do polohy „OFF“ („VYPNUTO“).

Nepřetěžujte generátor

Výkon

Při výpočtu potřebného provozního a startovacího výkonu postupujte podle těchto jednoduchých kroků.

1. Vyberte elektrická zařízení, která chcete provozovat současně.
2. Sečtěte celkový provozní výkon těchto kusů zboží. To je celkový výkon, který potřebujete k provozu svého zboží.
3. Identifikujte nejvyšší startovací výkon za všech zařízení identifikovaných v kroku 1. Přičtěte toto číslo k číslu vypočtenému v kroku 2. Nárazový výkon je přídatný krátkodobý výkon, který je potřeba k nastartování některých zařízení s elektrickým pohonem. Postupem podle kroků uvedených v „Řízení výkonu“ zajistíte, aby startovalo jen jedno zařízení najednou.

Řízení výkonu

Pomocí následujícího vzorce převedte napětí a proud na výkon: **Volty x Ampéry = Watty**

Abyste prodloužili životnost svého generátoru a připojených zařízení, postupem podle následujících kroků přidejte elektrickou zátěž:

1. Nastartujte generátor bez připojených elektrických zátěží.
2. Nechejte motor několik minut spuštěn, aby se stabilizoval.
3. Připojte a zapněte první položku. Nejlepší je připojit zařízení s největší zátěží jako první.
4. Nechejte stabilizovat motor.
5. Připojte a zapněte další položku.
6. Nechejte stabilizovat motor.
7. Pro každou další položku opakujte kroky 5–6.

POZNÁMKA

Při přidávání zátěží ke generátoru nikdy nepřekračujte uvedenou kapacitu.

6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Provoz při přetížení

Při překročení jmenovité zátěže se rozsvítí indikační světlo přetížení. Při dosažení maximální zátěže bude tato LED blikat a bude odpojen proud od zásuvek. Chcete-li proud obnovit, zastavte motor, počkejte, dokud světla nezhasnou a restartujte generátor. Za veškerou pravidelnou údržbu zodpovídá majitel nebo provozovatel.

VAROVÁNÍ

Nikdy neprovozujte poškozený ani vadný generátor.

VAROVÁNÍ

Neoprávněná manipulace s ovládáním nastaveným v továrně povede ke zrušení Vaší záruky.

VAROVÁNÍ

Nesprávné zacházení zruší platnost záruky.

POZNÁMKA Údržbu, výměnu, či opravy zařízení a systémů na zvládnutí emisí smí provádět jakákoli nesilniční opravná motorů nebo jednotlivců.

Veškerou údržbu provádějte včas. Než budete provozovat generátor, opravte všechny problémy.

POZNÁMKA

Potřebujete-li nějak pomoci ohledně poprodejního servisu nebo náhradních dílů.

Údržba motoru

Abyste zamezili nechtěnému startu, vyjměte a uzemněte před prováděním jakéhokoli servisu drát svíčky.

Olej

Olej vyměňujte, když bude motor teplý.

Při výběru správného druhu oleje pro své provozní prostředí postupujte podle specifikace oleje.

1. Postavte generátor na pracovní lavici nebo stůl.

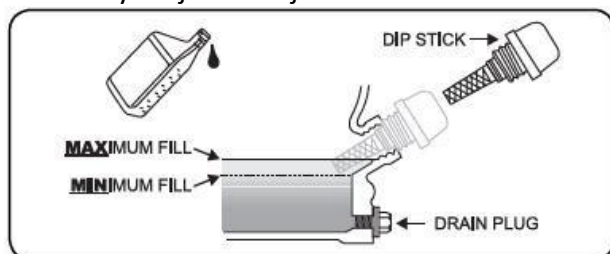
Vzduchový filtr

1. Odstraňte kryt údržby.
2. Uvolněte šrouby krytu a odstraňte kryt údržby.
3. Odchlípněte gumovou zátku údržby zespodu vypouštěcího šroubu.
4. Odstraňte vypouštěcí šroub rozměru 12 mm.
5. Nakloňte generátor na stranu a nechejte olej zcela vytéci.
6. Přidejte až 0,6 l oleje a vraťte zpět víčko olejové nádrže / ponornou měrku.

POZNÁMKA

Až bude přidán olej, musí vizuální kontrola oleje ukazovat alespoň 1-2 závity před naplněním plnicího otvoru. Jestliže budete ke kontrole hladiny oleje používat plnicí měrku NEŠROUBUJTE ponornou měrku při kontrole.

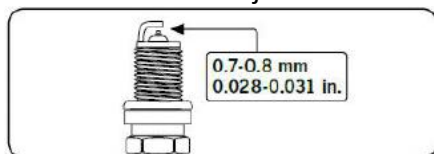
7. Nainstalujte zpět kryt údržby a dotáhněte šrouby krytu.
8. Použitý olej zlikvidujte odnesením do schváleného zařízení k nakládání s odpadem.



Svíčky

1. Odstraňte kryt údržby.
2. Odstraňte kabel svíčky ze svíčky.
3. Pomocí nástroje na svíčky dodaného s Vaším generátorem vyjměte svíčku.

4. Vyjměte zapalovací svíčku.
5. Prohlédněte elektrodu na svíčce. Musí být čistá a neopotřebená, aby vytvářela jiskry potřebné k zapálení.
6. Zajistěte, aby byla mezera svíčky rovna 0,7 až 0,8 mm (0,028 až 0,031 palce).
7. Pečlivě zašroubujte svíčku do motoru.



8. Pomocí nástroje na svíčky pevně nainstalujte svíčku.
9. Připojte koncovku svíčky ke svíčce.
10. Nainstalujte zpět přístupovou koncovku svíčky a kryt údržby.

Lapač jisker (pokračování)

2. Najděte plastový kryt vzduchového filtru.
3. Odchlípněte zamykací pant na krytu.
4. Vyjměte starý filtr.
5. Dejte do sestavy nový filtr.
6. Opět zaklapněte pant na krytu filtru vzduchu.
7. Nainstalujte zpět kryt údržby a bezpečně dotáhněte šroub krytu.

Čištění

POZOR

Na motor nestříkejte vodu.

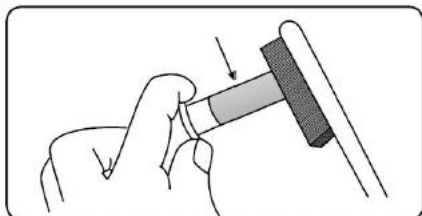
Voda by mohla kontaminovat palivovou soustavu.

Vlhkým hadříkem očistěte vnější plochy motoru. Měkkým kartáčkem/štětečkem odstraňte špínu a olej.

Vzduchovým kompresorem (25 lb/čtv. palec) odstraňte z motoru špínu a nečistoty.

Lapač jisker

1. Než budete provádět servis lapače jisker, nechejte zcela vychladnout motor.
2. Sejměte dva šrouby přidržující krycí desku, která drží konec lapače jisker na tlumítku.
3. Odeberte zástěnu lapače jisker.
4. Opatrně a pečlivě odstraňte ze zástěny lapače jisker drátěným kartáčkem nánosy uhlíku.
5. Jestliže je lapač jisker poškozen, vyměňte jej.
6. Umístěte lapač jisker do tlumítka a připevněte jej dvěma šrouby.



POZOR

Nečištění lapače jisker povede ke sníženému výkonu motoru.

Seřizování

Směs vzduchu a paliva není upravitelná. Neoprávněná manipulace s regulátorem může poškodit Váš generátor a Vaše elektrická zařízení a zneplatnit Vaši záruku.

Plán údržby

Postupujte podle servisních intervalů vyznačených v následujícím plánu údržby. Pokud svůj generátor provozujete v nepříznivých podmínkách, provádějte na něm údržbu častěji.

Každých 8 hodin nebo každý den	
	Kontrolujte hladinu oleje
	Očistěte prostor kolem přívodu a tlumítka
Prvních 5 hodin	
	Vyměňte olej
Každých 50 hodin nebo každou sezónu	
	Vyčistěte vzduchový filtr
	Vyměňte olej, jestliže pracujete při velké zátěži nebo v horkém prostředí
Každých 100 hodin nebo každou sezónu	
	Vyměňte olej
	Vyčistěte/seřidte svíčku
	Zkontrolujte/seřidte mezeru svíčky*
	Vyčistěte lapač jisker
	Vyčistěte palivovou nádrž a filtr*
Každých 250 hodin	
	Vyčistěte spalovací komoru*
Každé 3 roky	
	Vyměňte palivové vedení

*Musí provádět znalý a zkušený majitel nebo certifikovaný prodejci společnosti HYUNDAI Power Equipment.

Údržba generátoru

Zajistěte, aby byl generátor udržován čistý a dobře uskladněný. Tento přístroj provozujte jen na plochem vodorovném povrchu v čistém a suchém prostředí. NEVYSTAVUJTE stroj extrémním podmínkám, nadměrnému prachu, špíně, vlhkosti ani žíravým výparům.

POZOR

K čištění generátoru NEPOUŽÍVEJTE zahradní hadici.

Chladicími štěrbinami by do generátoru mohla proniknout voda a poškodila by vinutí generátoru.

Vlhkým hadříkem očistěte vnější plochy generátoru.

Měkkým kartáčkem/štětečkem odstraňte špínu a olej.

Vzduchovým kompresorem (1724 hPa / 25 lb/čtv. palec) odstraňte z generátoru špínu a nečistoty. Zkontrolujte všechny vzduchové průduchy a chladicí štěrbinu, abyste se ujistili, že jsou čisté a nezablokované.

Skladování

Generátor je třeba alespoň jednou za 14 dní nastartovat a ponechat alespoň 20 minut v chodu. Při dlouhodobém uskladnění postupujte prosím podle těchto pokynů.

Uskladnění generátoru

1. Přidejte do nádrže stabilizátor paliva správného složení.
2. Zajistěte, aby byly od generátoru odpojeny všechny spotřebiče.
3. Několik minut generátor provozujte, aby ošetřené palivo cyklicky protékalo palivovou soustavou a karburátorem.
4. Přestavte palivový ventil do polohy „OFF“ („VYPNUTO“).
5. Nechejte generátor běžet, dokud se motor nezastaví nedostatkem paliva. Obvyčně to trvá několik minut.
6. Generátor musí před vyčištěním a uskladněním zcela vychladnout.
7. Vyjměte koncovku svíčky a poté třikrát zatáhněte za rukojeť spouštěče, aby z trysek karburátoru vytekl benzín.
8. Vyměňte motorový olej.
9. Odstraňte svíčku a nalijte přibližně jednu polévkovou lžici (15 ml) oleje do válce. Pomalu protáchejte motor, aby byl olej distribuován a aby byl válec promazán.
10. Připojte zpět zapalovací svíčku.
11. Přístroj skladujte na čistém a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.

NEBEZPEČÍ

Výfukové plyny z generátoru obsahují plynný oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu.

Abyste zamezili náhodnému či nechtěnému zapálení Vašeho generátoru v době jeho uskladnění, měli byste dodržovat následující bezpečnostní opatření:

-Při uskladnění **generátoru na krátké nebo dlouhé časové období** zajistěte, aby byly spínač motoru a palivový ventil nastaveny do polohy **OFF („VYPNUTO“)**.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

• Specifikace generátoru

- Střídavé napětí (AC): 230 V~
- Frekvence: 50 Hz
- Jmenovitý výkon: (COP) 3,1 kW
- Maximální výkon: 3,3 kW (S2:5 min)
- Jmenovitý střídavý proud: 13,5 A
- Stejnoseměrný výstupní výkon: 12 V / 6,5 A
- Účinnost: 1,0
- Třída ochrany: IP23M
- Maximální nadmořská výška: 1000 m
- Hmotnost netto: 43 kg
- Výška: 46,4 cm
- Šířka: 44 cm
- Délka: 57 cm

• Specifikace motoru

- Typ: Čtyřtaktní motor se shora řízeným ventilem
- Typ startu: start cívkou
- Jmenovitý výkon: 4,2 kW / 3800 ot./min
- Maximální výkon: 4,4 kW
- Zdvihový objem: 192 cm³
- Kapacita paliva: 6 l
- Kapacita motorového oleje: 0,6 l
- Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A)
- Hladina akustického tlaku naměřená ve vzdálenosti 4 m:
LpA = 82,64 dB (A)
LwA = 98,98 dB (A)
K = 2,5 dB (A)
- Hladina hluchnosti (naměřená ve vzdálenosti 7 m): 58 dB (A)

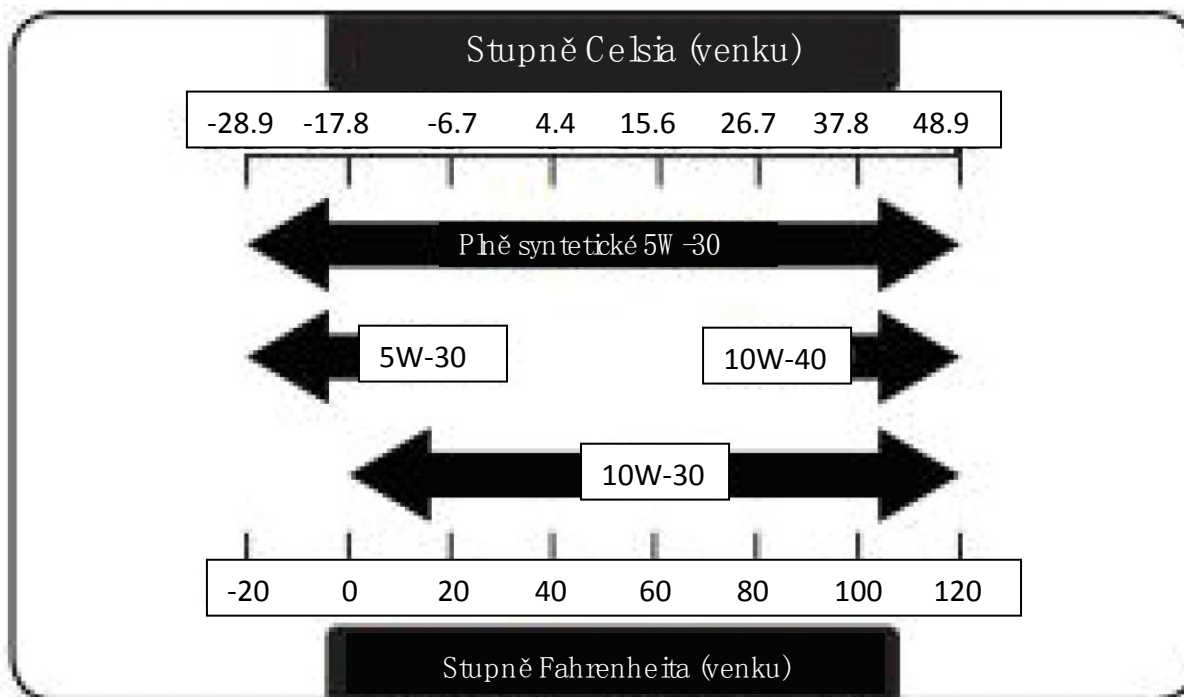
• Palivo

Kapacita palivové nádrže je 6 l (1,6 gal.). Používejte běžné bezolovnaté palivo s oktanovým číslem alespoň 85 a s obsahem etanolu méně než 10 % podle objemu.

• Olej

Používejte motorový olej 10W-30. Kapacita olejové nádrže je 0,6 l. **NEPŘEPLŇUJTE.**

Viz prosím následující graf, kde najdete doporučené typy oleje k používání v tomto generátoru.



POZNÁMKA

Výkon oleje a motoru je ovlivňován počasím. Typ použitého motorového oleje měňte podle povětrnostních podmínek tak, aby vyhovoval potřebám motoru.

Zapalovací svíčky

Zapalovací svíčka původního výrobce vybavení: NHSP F6RTC

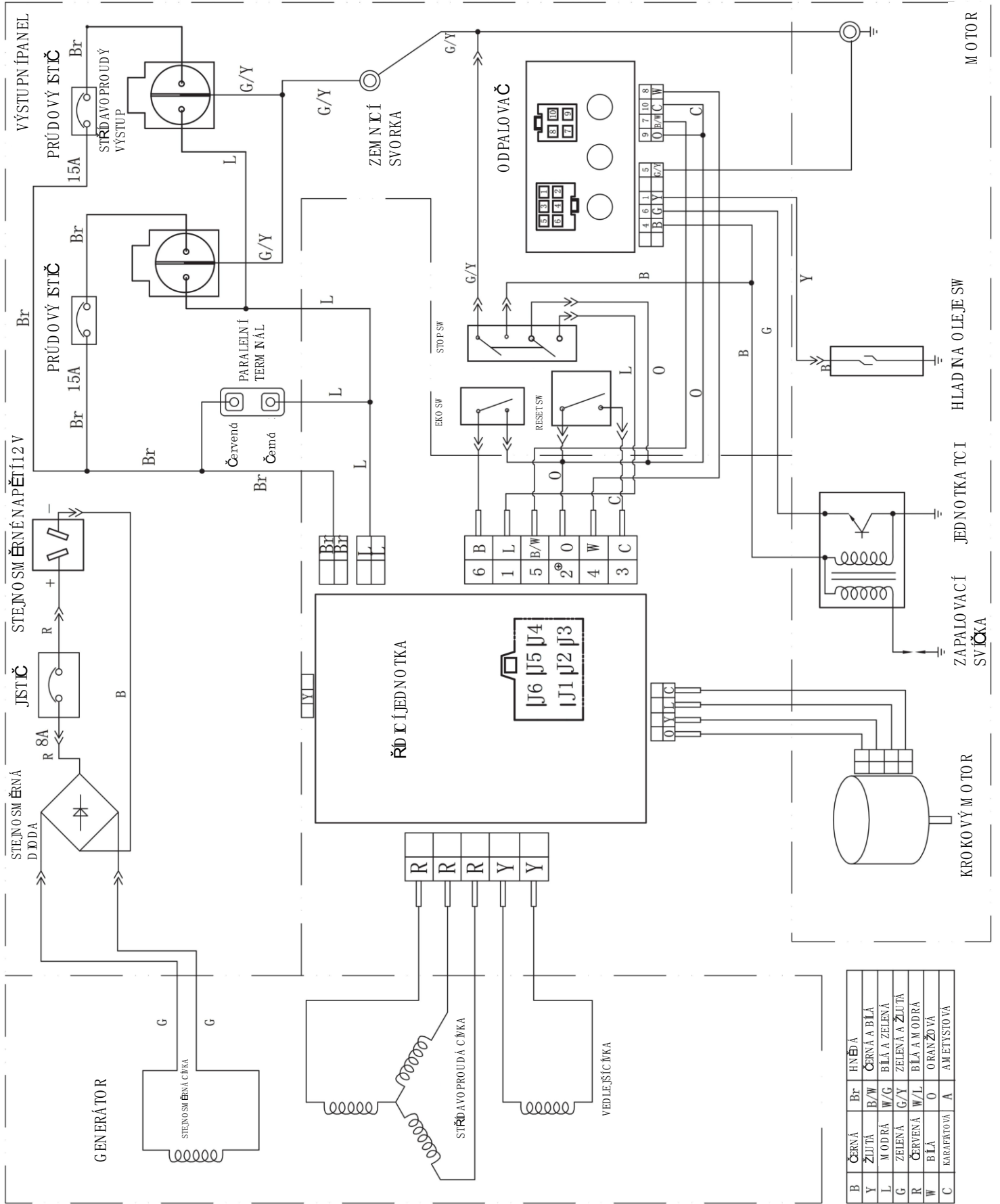
Náhradní zapalovací svíčka: NGK BPR6ES nebo ekvivalentní. Zajistěte, aby mezera zapalovací svíčky byla 0,7–0,8 mm, tedy 0,028–0,031 palce.

Mezera ventilu údržby

- Přívod: 0,06–0,12 mm (0,002–0,005 palce)
- Výfuk: 0,08–0,14 mm (0,003–0,006 palce)

Důležité sdělení o teplotě

Váš výrobek od HYUNDAI Power Equipment je navržen a dimenzován pro nepřetržitý provoz při teplotách okolí nejvýše do 40 °C (104 °F). Když bude Vámi zakoupený výrobek potřeba, bude možno Vámi zakoupený výrobek nakrátko provozovat za teplot v rozmezí od -15 °C (5 °F) do 50 °C (122 °F). Jestliže bude Vámi zakoupený výrobek během skladování vystaven teplotám mimo toto rozmezí, musí být před zahájením provozu do tohoto rozmezí uveden zpět. Vámi zakoupený výrobek musí být v každém případě vždy provozován venku, v dobře větraném prostoru a daleko od dveří, oken a jiných průduchů.



8. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Generátor nenastartuje	Žádné palivo	Přidejte palivo
	Vadná zapalovací svíčka	Vyměňte zapalovací svíčku
	Přístroj během startu zatížený	Odpojte z přístroje zátěž
Generátor nastartuje, ale jeho provoz je hrubý	Nízká hladina oleje	Naplňte klikovou skříň po správnou úroveň Dejte generátor na plochu a vodorovnou plochu
	Sytič v nesprávné poloze.	Upravte sytič
	Povolený vodič svíčky	Připevněte vodič ke svíčce
Generátor se za provozu vypne.	Došlo palivo	Naplňte palivovou nádrž
	Nízká hladina oleje	Naplňte klikovou skříň po správnou úroveň. Umístěte generátor na plochu a vodorovnou plochu
Generátor nedodává dostatek proudu nebo se přehřívá	Generátor je přetížený	Zkontrolujte a upravte zátěž. Viz „Řízení výkonu“
	Nedostatečné větrání	Zkontrolujte, zda není omezen vzduch. Přesuňte se do dobře větraného prostoru.
Není žádný výstupní střídavý proud	Není žádně připojen kabel	Zkontrolujte všechna spojení
	Připojené zařízení je vadné	Vyměňte vadné zařízení
	Jistič je rozpojený	Vraťte jistič do normální polohy
	Rozvolněte zapojení	Zkontrolujte a dotáhněte vodičá spojení
	Jiné	Kontaktujte asistenční linku
Opakované vyhození jističe	Přetížení	Zkontrolujte a upravte zátěž. Viz „Řízení výkonu“
	Vadné šňůry nebo zařízení	Zkontrolujte, zda nejsou vodiče poškozeny, odizolovány nebo roztřepené. Vyměňte vadné zařízení

9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



BUILDER SAS

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES – 312070 CUGNAUX – FRANCE

Prohlašuje, že níže vymezené strojní vybavení:

BENZÍNOVÝ INVERTOROVÝ GENERÁTOR:

HG4000I-A1

Výrobní číslo: 20230217920-20230218389

Vyhovuje ustanovením Směrnice „Strojní“ 2006/42/CE a národních zákonů ji doplňujících a nahrazujících:

Dále vyhovuje následujícím evropským směrnicím:

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU;

Směrnice ROHS (EU)2015/863 novelizující směrnici 2011/65/EU

Směrnice o hluku 2000/14/CE, Příloha VI, a Směrnice 2005/88/ES

Dále odpovídá Evropským normám, národním normám a následujícím technickým opatřením:

EN ISO8528-13:2016;

EN60204-1: 2006/AC:2010

EN 55012: 2007+A1:2009

Název a adresa laboratoře pro měření hluku:

ISET S.r.l. Unipersonale

Sede Legale e Uffici

Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN)

Tel. e fax +39 (0)376 598963

www.iset-italia.eu iset@iset-italia.com

Za technický soubor zodpovídá: Michel Krebs

Uděláno v Cugnaux, 01/03/2023

Philippe MARIE / Generální ředitel

HYUNDAI

ZÁRUKA

Na tento výrobek poskytuje výrobce záruku v trvání 2 let od data jeho zakoupení, která se vztahuje na závady způsobené vadou materiálu nebo špatným dílenským zpracováním. Tato záruka platí pouze v případě, je-li výrobek určen pro domácí použití. Tato záruka se nevztahuje na poruchy způsobené běžným opotřebením. Výrobce souhlasí s výměnou dílů, které určený distributor označil za vadné. Výrobce nepřijímá odpovědnost za výměnu stroje, celého nebo jeho části, a/nebo za následné poškození.

Tato záruka se nevztahuje na poruchy způsobené následovně:

- Nedostatečnou údržbou.
- Nesprávným sestavením, seřízením nebo používáním výrobku.
- Běžným opotřebením spotřebních dílů.

Tato záruka se nevztahuje na:

- Náklady na přepravu a balení.
- Použití tohoto výrobku pro účely, pro které není určen.
- Použití a úkony údržby tohoto stroje prováděné způsobem, který není popsán v tomto návodu.

Z důvodu naší politiky neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na úpravu nebo změnu technických údajů bez předchozího upozornění. V důsledku toho se tento výrobek může lišit od informací uvedených v tomto návodu, ale bude provedena úprava bez předchozího upozornění, pokud bude uznána jako zlepšení předchozí charakteristiky.

PŘED POUŽITÍM TOHOTO STROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Při objednávání náhradních dílů prosím uvádějte čísla dílů nebo kódy, které najdete v seznamu náhradních dílů v tomto návodu. Uschovejte si doklad o zakoupení. Bez tohoto dokladu není záruka platná. Abychom vám pomohli s vaším výrobkem, vyzýváme vás, abyste nás kontaktovali telefonicky nebo prostřednictvím našich webových stránek:

+420 228 886 070

<https://swap-europe.com/cs>

Musíte vytvořit „vstupenku“ prostřednictvím webové platformy.

- Zaregistrujte se nebo si vytvořte svůj účet.
- Uveďte odkaz na nářadí.
- Vyberte si předmět své poptávky.
- Popište problém.
- Připojte tyto soubory: fakturu nebo doklad o zakoupení, fotografii identifikačního štítku (výrobní číslo), fotografii součásti, kterou potřebujete (například: kolíky na zástrčce transformátoru, které jsou zlomeny).



11. ZÁVADA VÝROBKU

CO DĚLAT, DOJDE-LI K PORUŠE MÉHO STROJE?

Zakoupíte-li tento výrobek v obchodě:

- a) Má-li tento výrobek palivovou nádrž, vyprázdněte ji.
- b) Ujistěte se, zda je váš stroj kompletní s veškerým dodaným příslušenstvím a zda je čistý! Pokud nebude splněna tato podmínka, opravář stroj odmítne.

Jděte do obchodu s kompletním strojem a s dokladem o zakoupení nebo fakturou.

Zakoupíte-li tento výrobek na internetu:

- a) Má-li tento výrobek palivovou nádrž, vyprázdněte ji.
- b) Ujistěte se, zda je váš stroj kompletní s veškerým dodaným příslušenstvím a zda je čistý! Pokud nebude splněna tato podmínka, opravář stroj odmítne.
- c) Vytvořte vstupenku pro servis SWAP-Europe na internetové adrese: <https://services.swap-europe.com> Při požadavku na servis SWAP-Europe musíte přiložit doklad o zakoupení tohoto výrobku a fotografii jeho typového štítku (výrobní číslo).
- d) Před odesláním tohoto stroje kontaktujte autorizovaný servis, abyste se ujistili, zda je k dispozici.

Předejte servisní opravně kompletní zabalený stroj, společně s dokladem o jeho zakoupení a listem podpory servisní opravy, který je ke stažení po dokončení servisního požadavku na webu SWAP-Europe.

U strojů s poruchou motoru od výrobců BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO postupujte prosím podle následujících pokynů.

Opravy budou provedeny schválenými autorizovanými servisí výrobců těchto motorů, viz jejich stránky:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Uchovejte si prosím původní obal, abyste mohli tento výrobek odeslat k opravě do poprodejšího servisu, nebo zabalte tento stroj do podobné kartonové krabice stejných rozměrů.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se našeho poprodejšího servisu, můžete nás kontaktovat na webové adrese <https://swap-europe.com/cs>

Naše horká linka zůstává k dispozici na čísle +420 228 886 070



12. VÝJIMKY ZE ZÁRUKY

TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA NÁSLEDUJÍCÍ:

- Uvedení do provozu a nastavení výrobku.
- Poškození způsobené běžným opotřebením výrobku.
- Poškození způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Poškození způsobené montáží nebo spuštěním, které není v souladu s tímto návodem.
- Poruchy týkající se karburátoru po 90 dnech a zanášení karburátorů.
- Pravidelné a standardní akce údržby.
- Úpravy a demontáže, které přímo ruší platnost této záruky.
- Výrobky, jejichž původní autentizační označení (značka, výrobní číslo) bylo zničeno, pozměněno nebo odebráno.
- Výměna spotřebního materiálu.
- Použití neoriginálních dílů.
- Rozbití dílů po nárazech nebo pádech.
- Poruchy příslušenství.
- Závady a jejich následky související s jakoukoli vnější příčinou.
- Ztráta komponentů a ztráty v důsledku nedostatečného šroubování.
- Ztráta komponentů a jakékoli poškození týkající se uvolnění dílů.
- Přetížení nebo přehřátí.
- Špatná kvalita napájení: nesprávné napájecí napětí, chyba napětí atd.
- Poškození vyplývající z nepoužívání tohoto výrobku během doby nezbytně nutné k provedení jeho opravy a obecněji náklady týkající se imobilizace tohoto výrobku.
- Náklady na druhé stanovisko stanovené třetí stranou na základě odhadu opravárenské stanice SWAP-Europe.
- Použití výrobku, který by vykazoval závadu nebo poškození, které nebylo předmětem okamžitého oznámení a/nebo oprava pomocí opravárenské služby SWAP-Europe.
- Zhoršení stavu související s přepravou a skladováním*.
- Uvedení na trh po 90 dnech.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody související s používáním nevyhovujících paliv nebo maziv.

* V souladu s přepravní legislativou musí být škody související s přepravou oznámeny dopravcům maximálně do 48 hodin po jejich zjištění doporučeným dopisem s potvrzením o převzetí.

Tento dokument je doplňkem vašeho oznámení, neúplný seznam.

Pozor: Všechny objednávky je nutné zkontrolovat v přítomnosti doručující osoby. V případě odmítnutí doručovatelem stačí doručení odmítnout a své odmítnutí oznámit.

Upozornění: Rezervy nevyklučují oznámení doporučeným dopisem s přijetím do 72 hodin.

Informace:

Tepelná zařízení musí být zazimována každou sezónu (servis dostupný na webu SWAP-Europe). Baterie musí být před uložením nabit.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

V případě dotazů prosím kontaktujte:

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

FR:Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

CZ: Tél.:+420 228 886 070

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)